

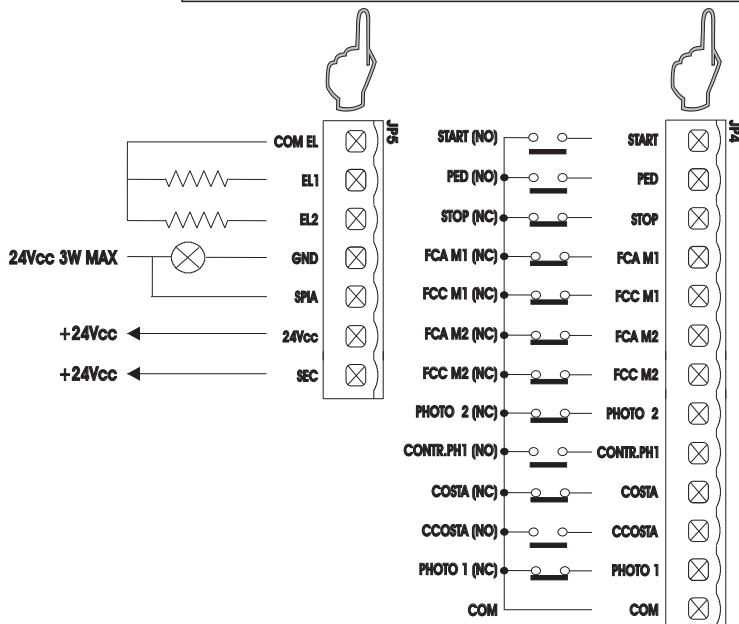
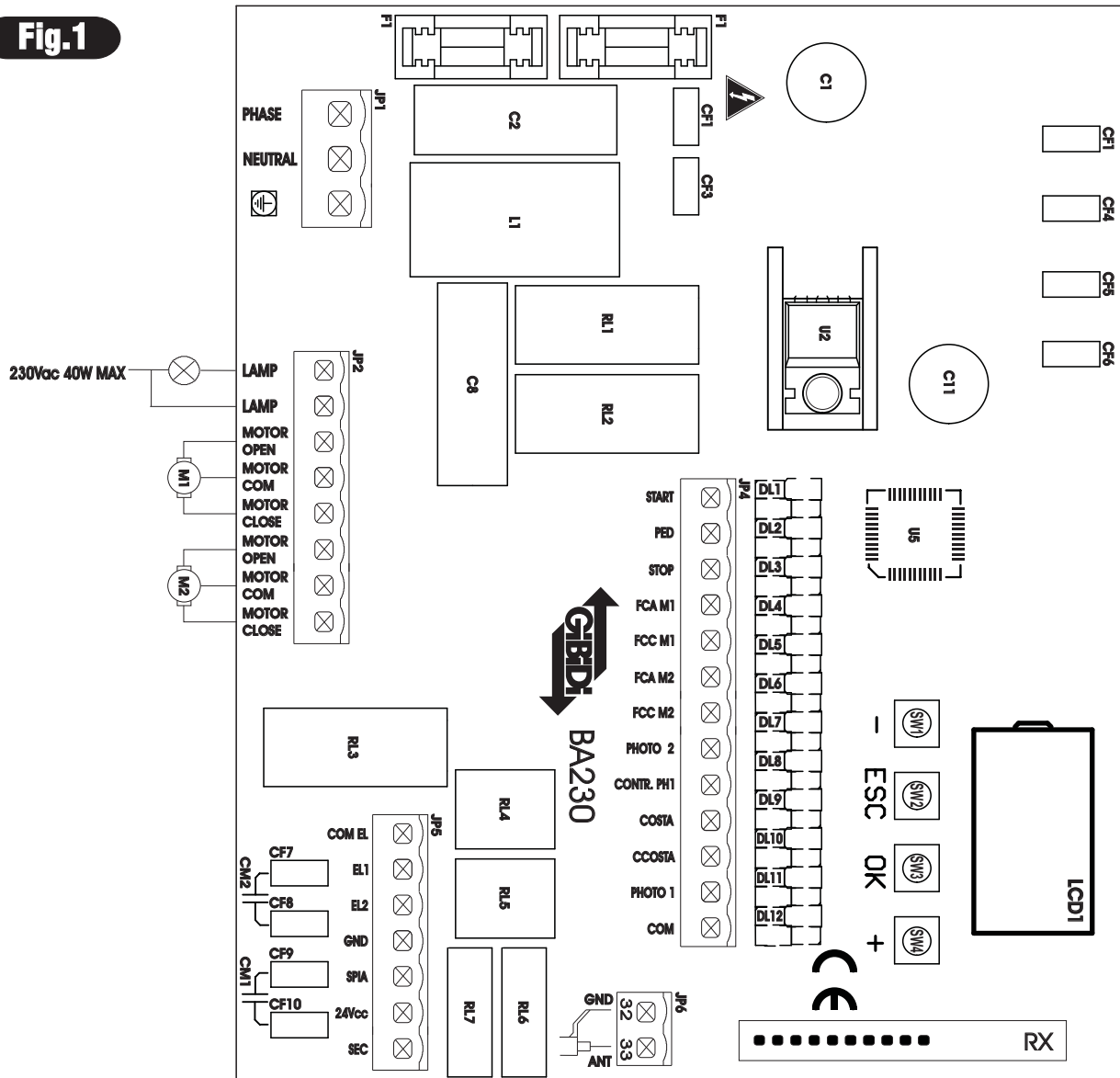


BA230

**APPARECCHIATURA ELETTRONICA - ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE
ELECTRONIC CONTROL UNIT - INSTRUCTIONS FOR INSTALLATIONS
APPAREIL ÉLECTRONIQUE - INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE
EQUIPO ELECTRÓNICO - INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE
ELEKTRONIKGERÄT - INSTRUCTIEHANDLEIDING
EQUIPAMENTO ELECTRÓNICO - INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO
ELEKTRONISCHE APPARATUUR - INSTALLATIONSANLEITUNG**



Fig.1



I

- Questo prodotto è stato collaudato in Gi.Bi.Di. verificando la perfetta corrispondenza delle caratteristiche alle direttive vigenti.
- La Gi.Bi.Di. Continental S.p.A. si riserva la facoltà di modificare i dati tecnici senza avviso, in funzione dell'evoluzione del prodotto.



LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO MANUALE PRIMA DI PROCEDERE ALL'INSTALLAZIONE.

UK

- This product has been tested in Gi.Bi.Di. verifying the perfect correspondence of the characteristics to the current directive.
- Gi.Bi.Di. Continental S.p.A. reserves the right to modify the technical data without prior notice depending on the product development.



PLEASE READ CAREFULLY THIS MANUAL BEFORE PROCEEDING WITH THE INSTALLATION.

F

- Ce produit a été essayé en Gi.Bi.Di. en vérifiant la correspondance parfaite des caractéristiques aux règles en vigueur.
- Gi.Bi.Di. Continental S.p.A. se réserve la faculté de modifier les données techniques sans aucun préavis suivant l'évolution de ses produits.



S'IL VOUS PLAÎT DE LIRE AVEC ATTENTION CETTE MANUAL AVANT DE PROCÉDER AVEC L'INSTALLATION.

E

- Este producto ha sido probado en Gi.Bi.Di. averiguando la perfecta correspondencia de las características a las normas vigentes.
- La empresa Gi.Bi.Di. Continental S.p.A. se reserva el derecho de modificar los datos técnicos sin previo aviso, en función de la evolución del producto.



POR FAVOR LEER CON ATENCIÓN ESTE MANUAL ANTES DE PROCEDER CON LA INSTALACIÓN.

D

- Dieses Produkt wurde in Gi.Bi.Di. geprüft um die perfekte Entsprechung der merkmale an die geltende vorschriften zu prüfen.
- Gi.Bi.Di. Continental S.p.A. behält sich das recht vor, die technischen daten der produktentwicklung entsprechend ohne voranzeige abzuändern.



BITTE LESEN SIE VORSICHTIG DIESEN MANUAL BEVOR MIT DER ANGLAGE VORZUGEHEN.

P

- Este produto foi testado em Gi.Bi.Di. verificando a correspondência perfeita das características ao normas vigentes.
- A Gi.Bi.Di. Continental S.p.A. reserva-se o direito de modificar os dados técnicos sem pré-aviso em função de evolução do produto.



LER COM ATENÇÃO ESTE MANUAL ANTES DE PROCEDER COM A INSTALAÇÃO.

NL

- Dit product werd gekeurd in Gi.Bi.Di. Er werd nauwlettend gecontroleerd of de kenmerken van het product perfect overeenkomen met de geldige richtlijnen.
- Gi.Bi.Di. Continental S.p.A. behoudt zich het recht voor de technische gegevens te wijzigen zonder waarschuwing vooraf, als dat nodig is voor de evolutie van het product.



LEES DEZE GEBRUIKSAANWIJZING ZEER AANDACHTIG ALVORENS DE INSTALLATIE AAN TE VATTEN.

Appareil	BA230
Type	<u>Appareil électronique pour l'automatisation d'un ou deux moteurs pour grilles à battant, grilles coulissantes, portes basculantes et barrières à 230Vca</u>
Alimentation	230Vca monophasé 50/60 Hz
Nbr de moteurs	1 ou 2
Alimentation moteur	230 Vca
Lampe clignotante	230Vca 40W maxi
Lampe témoin	24Vcc 3W maxi
Alimentation accessoires	24Vcc 8W maxi avec alimentation dispositifs de sécurité
Alimentation des dispositifs de sécurité.	24Vcc 8W maxi avec alimentation des accessoires
Récepteur radio	À enclenchement
Température de service	-20°C +60°C
Temps de service	250s maxi

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES / FONCTIONS

- Lampes témoins rouges de signalisation des contacts n.f.
- Lampes témoins verts de signalisation des contacts n.o.
- Gestion de 2 serrures électrique.
- Activation du test des dispositifs de sécurité effectué avant le mouvement d'ouverture et de fermeture.
- Arrêt et inversion du mouvement pendant 2 s après l'intervention des dispositifs de sécurité. A l'impulsion suivante de Start, le mouvement repart dans le sens de dégagement de l'obstacle.
- ALIMENTATION SEPARÉE DES DISPOSITIFS DE SECURITE. Le raccordement à cette alimentation permettra le TEST des dispositifs avant le mouvement. Sur cette borne, il faut connecter les dispositifs de sécurité qui seront alimentés uniquement pendant le cycle de fonctionnement.
- Programmation numérique de toutes les fonctions.
- Temps de service réglable indépendamment, en ouverture et en fermeture, pour chaque moteur.
- Temps de ralentissement réglable indépendamment, en ouverture et en fermeture, pour chaque moteur pendant la phase finale du mouvement (soft-stop).
- Temps de déphasage des portes réglable indépendamment, en ouverture et en fermeture.
- Temps de service passage piéton.
- Temps de pause différencié pour l'ouverture complète ou pour piéton.
- Force de poussée réglable sur 10 niveaux pour chaque moteur.
- Ralentissements sélectionnables et réglables indépendamment sur 10 niveaux pour chaque moteur
- Mode d'activation des ralentissements : avec un fin de course ou à temps.
- 4 logiques de fonctionnement possibles
- Possibilité de sélectionner la configuration de l'installation entre le battant (simple ou double), la porte basculante/barrière et la porte coulissante (simple ou double)
- Programmation de : Fermeture automatique, refermeture rapide, pré-clignotement, coup de bélier, maintien blocage hydraulique, coup final à la fermeture, nombre de cycles pour la maintenance programmée, code installateur.
- Auto-apprentissage.

CONSIGNES POUR L'INSTALLATION

- Avant d'effectuer la mise en place, il faut prévoir en amont de l'installation un interrupteur magnétique et thermique ou différentiel ayant une capacité maximum de 10A. L'interrupteur doit assurer une séparation omnipolaire des contacts, avec une distance d'ouverture d'au moins 3 mm.
- Pour éviter de possibles interférences, il faut différencier et toujours maintenir séparés les câbles de puissance (section minimum 1,5mm²) des câbles de signal (section minimum 0,5mm²).
- Il faut effectuer les connexions en se référant aux tableaux suivants et à la sérigraphie jointe. Il faut faire particulièrement attention à raccorder en série tous les dispositifs qui doivent être connectés à la même entrée N.F. (normalement fermée) et en parallèle tous les dispositifs qui partagent la même entrée N.O. (normalement ouverte). Une mauvaise installation ou une mauvaise utilisation du produit peut compromettre la sécurité de l'installation.
- Tous les matériaux se trouvant dans l'emballage ne doivent pas être laissés à la portée des enfants, car ils peuvent être dangereux.
- Le constructeur décline toute responsabilité, quant au bon fonctionnement de l'automatisation, en cas d'utilisation de composants et d'accessoires n'étant pas de sa production et inappropriés à l'utilisation prévue.
- Après la mise en place, il faut toujours contrôler avec attention, le bon fonctionnement de l'installation et des dispositifs utilisés.
- Ce Manuel d'instructions s'adresse aux personnes autorisées à effectuer la mise en place "d'appareils sous tension". Il faut donc avoir une bonne connaissance de la technique, exercée comme profession et conformément aux réglementations en vigueur.
- La maintenance doit être effectuée par un personnel qualifié.
- Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou de maintenance, il faut débrancher l'appareil des réseaux d'alimentation électrique.
- L'appareil ici décrit doit être utilisé uniquement pour l'emploi pour lequel il a été conçu :
- L'utilisation des produits et leur destination à des usages différents de ceux prévus, n'a pas été expérimentée par le constructeur, les travaux exécutés sont donc sous l'entière responsabilité de l'installateur.
- Il faut signaler l'automatisation à l'aide de plaques de mise en garde, qui doivent être parfaitement visibles.
- Il faut avertir l'utilisateur qu'il est interdit que des enfants ou des animaux ne jouent ou ne stationnent à proximité de la grille.
- Il faut protéger comme il se doit les points à risque (par exemple à l'aide d'une membrure sensible).

MISES EN GARDE POUR L'UTILISATEUR

En cas de pannes ou de dysfonctionnements, il faut couper l'alimentation en amont de l'appareil et appeler le service d'assistance technique.

Il faut contrôler périodiquement le fonctionnement des dispositifs de sécurité. Les éventuelles réparations doivent être exécutées par un personnel spécialisé qui utilise des matériels d'origine et certifiés.

BRANCHEMENTS ELECTRIQUES : FASTON

1	CF1 CF3	Branchement primaire transformateur 230 Vca (câbles noirs)
2	CF2 CF4	Branchement secondaire transformateur 14 Vca (câbles rouges)
3	CF5 CF6	Branchement secondaire transformateur 22 Vca (câbles bleus)
4	CF7 CF8	Branchement condensateur moteur 2
5	CF9 CF10	Branchement condensateur moteur 1

BRANCHEMENTS ELECTRIQUES : BORNIERES

Borne	Position	Signal	Description
JP1	1	PHASE	Alimentation 230 Vca
	2	NEUTR	Alimentation 230 Vca
	3	GND	Branchement fil à la terre
JP2	4	LAMP	Sortie lampe clignotante 230Vca 40W
	5	LAMP	Sortie lampe clignotante 230Vca 40W
	6	OPEN	Branchement moteur 1 (ouverture)
	7	COM	Commun moteur 1
	8	CLOSE	Branchement moteur 1 (fermeture)
	9	OPEN	Branchement moteur 2 (ouverture)
	10	COM	Commun moteur 2
11	CLOSE	Branchement moteur 2 (fermeture)	
JP5	12	EL1	Négatif serrure électrique
	13	EL1	Positif +12 Vcc serrure électrique moteur 1
	14	EL2	Positif +12 Vcc serrure électrique moteur 2
	15	GND	Négatif alimentation des accessoires extérieurs
	16	LAMPE TÉMOIN	Sortie lampe témoin +24Vcc 3W maxi
	17	24Vcc	Alimentation +24Vcc accessoires extérieurs (cellules photoélectriques, radio, etc.)
	18	SEC	Alimentation +24Vcc dispositifs extérieurs de sécurité. ATTENTION : Sortie présente uniquement pendant le cycle de fonctionnement
JP4	19	START	Entrée START (N.O.)
	20	PED	Entrée PIETON (N.O.)
	21	STOP	Entrée STOP (N.F.). Si inutilisée, raccorder à la borne n°31
	22	FCAM1	Entrée fin de course ouvre moteur 1 (N.F.). Si inutilisée, exclure en phase de programmation en validant le menu C10.
	23	FCCM1	Entrée fin de course ferme moteur 1 (N.F.). Si inutilisée, exclure en phase de programmation en validant le menu C10.
	24	FCAM2	Entrée fin de course ouvre moteur 2 (N.F.). Si inutilisée, exclure en phase de programmation en validant le menu C10.
	25	FCCM2	Entrée fin de course ferme moteur 2 (N.F.). Si inutilisée, exclure en phase de programmation en validant le menu C10.
	26	PH2	Entrée CELLULE PHOTOELECTRIQUE 2 (N.F.). Si inutilisée, raccorder à la borne n°31 Fonctionnement : Entrée activée en ouverture et en fermeture. Si interceptée, bloque immédiatement le mouvement et le maintient bloqué tant qu'elle n'est pas dégagée. Lors du relâchement, le mouvement repart toujours en ouverture. Si interceptée avec la grille fermée, à la suite d'une commande de Start, elle ne permet pas l'ouverture de la grille et cela sera signalé par 5 clignotements rapides. Lors du relâchement, la grille part en ouverture sans aucune autre commande. Si interceptée en pause, recharge le temps de pause.
	27	CONTR.PH1	Inutilisé

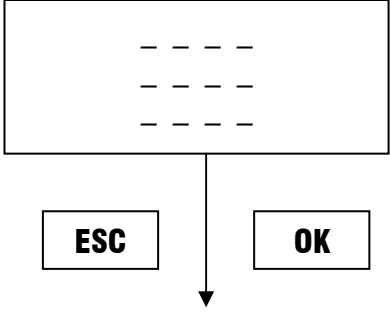
	28	MEMBRURE	Entrée DISPOSITIFS DE SECURITE (N.F.). Si inutilisée, raccorder à la borne n°31 Fonctionnement : Entrée active tant en ouverture qu'en fermeture. Arrête le mouvement et inverse la marche pendant 2 s. La grille reste bloquée tant que l'impulsion suivante de Start n'est pas donnée pour la faire repartir dans le sens de dégagement de l'obstacle.
	29	MEMBRURE	Inutilisé
	30	PH1	Entrée CELLULE PHOTOELECTRIQUE 1 (N.F.). Si inutilisée, raccorder à la borne n°31 Fonctionnement : Entrée active seulement pendant la phase de fermeture Arrête le mouvement et inverse en ouvrant complètement. Avec la grille fermée, elle n'a aucun effet. Si interceptée en pause, recharge le temps de pause.
	31	COM	COMMUN ENTREES-SORTIES
JP6	32	GND	Entrée GAINÉ ANTENNE
	33	ANT	Entrée SIGNAL ANTENNE

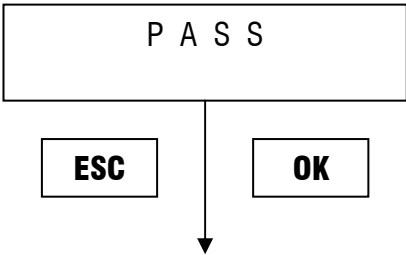
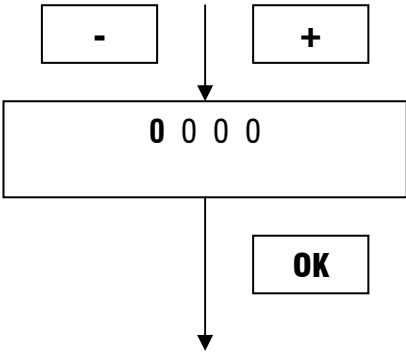
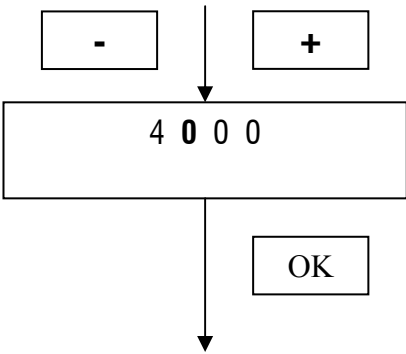
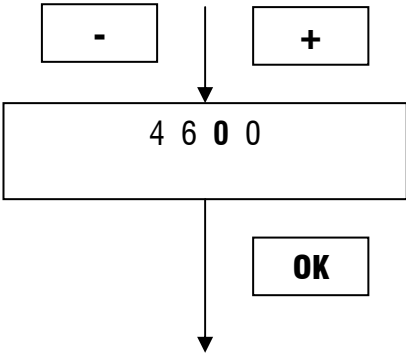
FUSIBLES DE PROTECTION

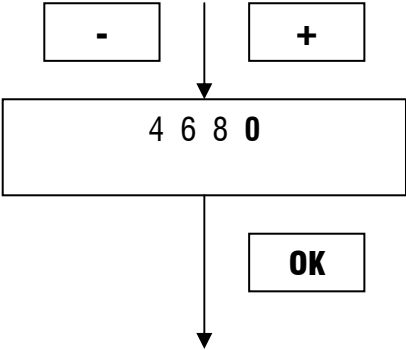
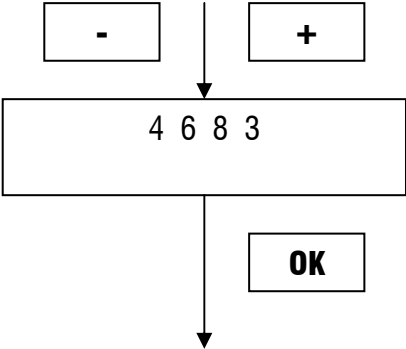
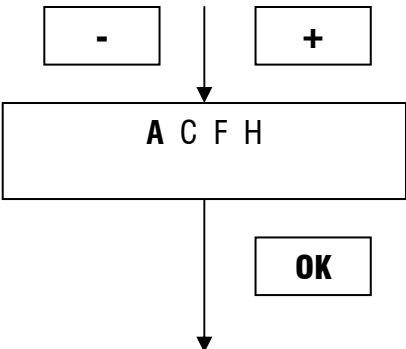
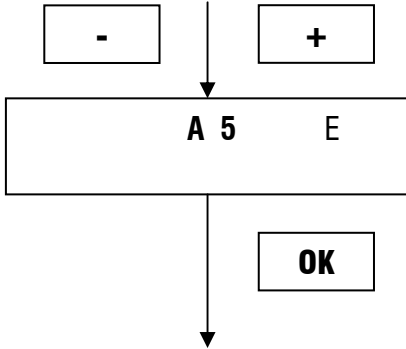
Position	Valeur	Type	Description
F1	6 A	RAPIDE	Protection des moteurs et primaire transformateur
F2	315 mA	RAPIDE	Protection basse tension et accessoires

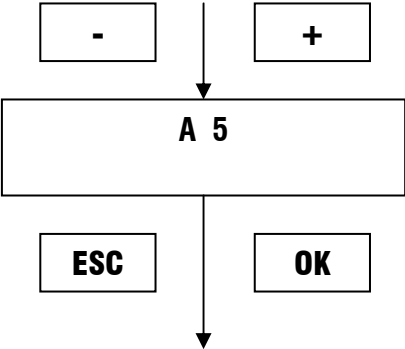
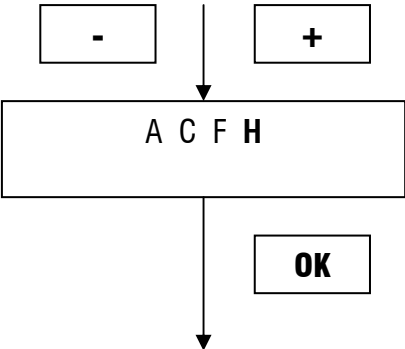
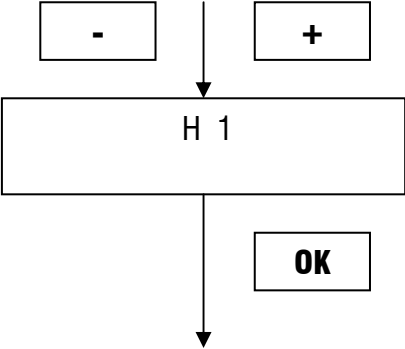
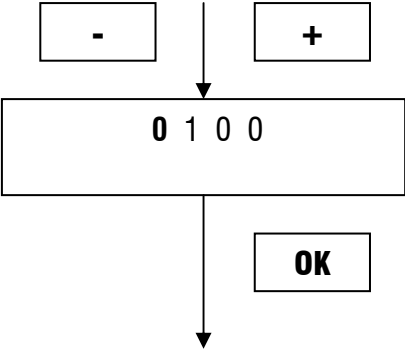
PROCEDURE DE PROGRAMMATION ET DE CONFIGURATION DE L'INSTALLATION

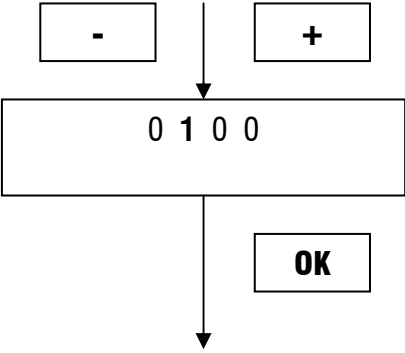
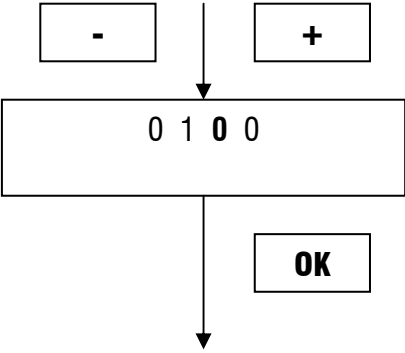
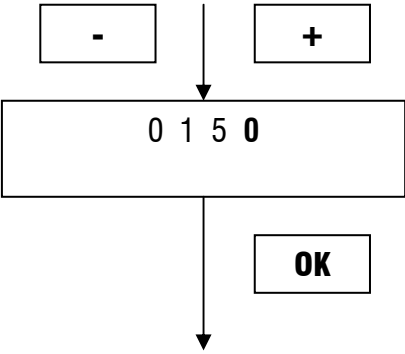
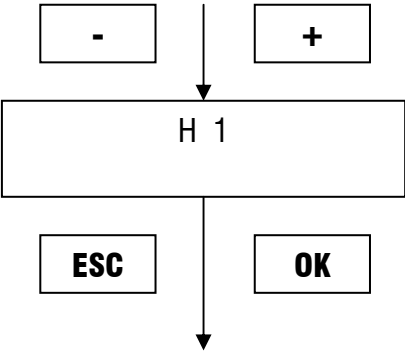
Par l'écran, il est possible d'accéder aux réglages de l'installation. Il y a 4 menus différents marqués des lettres A, C, F et H.

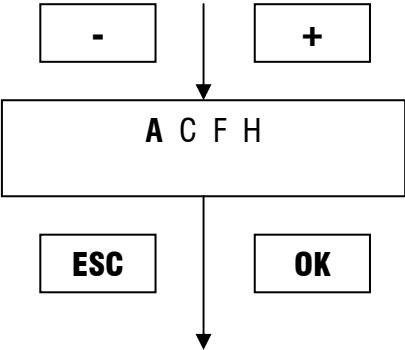
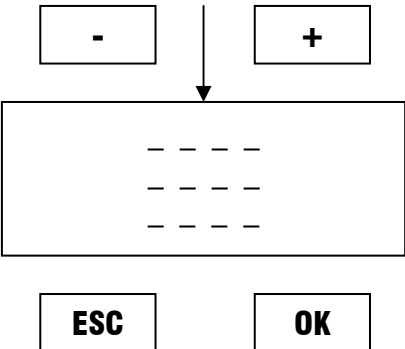
	<p>1</p> <p>Au premier démarrage, on visualise à l'écran les symboles montrés sur la figure.</p> <p>En appuyant en même temps, pendant 5 secondes, sur les touches OK et ESC on lance la procédure d'entrée du code installateur.</p> <p>Un contrôle est effectué pour voir s'il y a des codes mémorisés. S'il y en a, on passe au point 2. Dans le cas contraire, on passe au point 8.</p> <p>En appuyant uniquement sur la touche ESC, on entre dans le mode de fonctionnement normal. Dans ce cas, comme la programmation n'a pas été faite, ce sont les paramètres par défaut qui sont conservés.</p> <p>Les touches +, - et OK ont la signification :</p> <p>+ → START - → PIETON OK → STOP</p>
---	---

	<p>2</p> <p>Le message P A S S, s'affiche à l'écran. En appuyant sur la touche OK, on passe au point 3.</p> <p>En appuyant sur la touche ESC, on sort et l'on revient au point 1.</p>
	<p>3</p> <p>4 chiffres (0 0 0 0) s'affichent à l'écran, dont le premier clignote.</p> <p>Par les touches + ou - l'utilisateur sélectionne le premier chiffre du code installateur.</p> <p>Lorsqu'il arrive au chiffre désiré, il confirme par la touche OK et passe au point 4.</p>
	<p>4</p> <p>Le deuxième chiffre clignote. Par les touches + ou - l'utilisateur sélectionne le deuxième chiffre du code installateur.</p> <p>Lorsqu'il arrive au chiffre désiré, il confirme par la touche OK et passe au point 5.</p>
	<p>5</p> <p>Le troisième chiffre clignote. Par les touches + ou - l'utilisateur sélectionne le troisième chiffre du code installateur.</p> <p>Lorsqu'il arrive au chiffre désiré, il confirme par la touche OK et passe au point 6.</p>

	<p>6</p> <p>Le dernier chiffre clignote. Par les touches + ou - l'utilisateur sélectionne le quatrième chiffre du code installateur.</p> <p>Lorsqu'il arrive au chiffre désiré, il confirme par la touche OK et passe au point 7.</p>
	<p>7</p> <p>A ce stade, le code installateur est complet : s'il est correct, on passe au point 8.</p> <p>Si le code installateur n'est pas correct, on revient au point 2.</p>
	<p>8</p> <p>Les 4 menus principaux s'affichent à l'écran (lettres A C F H) avec la lettre A qui clignote.</p> <p>Par les touches + ou -, on sélectionne les autres menus en faisant clignoter la lettre correspondante.</p> <p>Par la touche OK, on entre dans le menu sélectionné (sur l'exemple A).</p>
	<p>9</p> <p>Par les touches + ou -, on sélectionne les différents sous-menus.</p> <p>Par la touche OK, on confirme le menu sélectionné et un "E" s'affiche à côté du nom du menu pour en indiquer l'activation.</p>

	<p>10</p> <p>A ce stade, par les touches + et -, on visualise les autres sous-menus du menu A et on exécute la même procédure vue précédemment.</p> <p>Par la touche ESC, on revient au niveau supérieur (menu A, C, F, H).</p>
	<p>11</p> <p>On entre dans le sous-menu H1 pour voir le paramétrage d'une valeur numérique.</p> <p>Par les touches + ou -, on sélectionne le menu H qui commence à clignoter.</p> <p>Par la touche OK, on entre dans le menu.</p>
	<p>12</p> <p>Par les touches + ou -, on sélectionne les différents sous-menus.</p> <p>Par la touche OK, on entre dans le sous-menu sélectionné.</p>
	<p>13</p> <p>On visualise la valeur enregistrée avec le premier chiffre qui clignote.</p> <p>Par les touches + ou -, on modifie la valeur de ce chiffre.</p> <p>Par la touche OK, on confirme et on passe au point 14.</p>

	<p>14</p> <p>Le deuxième chiffre clignote. Par les touches + ou -, on modifie la valeur de ce chiffre. Par la touche OK, on confirme et on passe au point 15.</p>
	<p>15</p> <p>Le troisième chiffre clignote.. Par les touches + ou -, on modifie la valeur de ce chiffre. Par la touche OK, on confirme et on passe au point 16.</p>
	<p>16</p> <p>Le quatrième chiffre clignote.. Par les touches + ou -, on modifie la valeur de ce chiffre. Par la touche OK, on confirme et on passe au point 17.</p>
	<p>17</p> <p>L'indication du menu H1 s'affiche de nouveau. Maintenant, par la touche ESC, on revient au niveau supérieur.</p>

	<p>18</p> <p>En appuyant encore une fois sur la touche ESC, on enregistre les paramètres effectués et l'on quitte la phase de programmation pour entrer dans le fonctionnement normal.</p>
	<p>19</p> <p>Les symboles vus au début, s'affiche de nouveau.</p> <p>Dans ce cas les touches +, - et OK ont la signification :</p> <p>+ → START - → PIETON OK → STOP</p>

MENU A: SELECTION CONFIGURATIONS DE L'INSTALLATION ET DES LOGIQUES DE FONCTIONNEMENT

Menu	Fonction	Description
A1	BATTANT	Configure l'installation pour grille à battant
A2	BASCULANTE/BARRIERE	Configure l'installation pour une porte basculante ou une barrière
A3	COULISSANTE	Configure l'installation pour une grille coulissante
A4	CONFIGURATION A 1 MOTEUR	Configure l'installation pour 1 moteur. Dans ce mode les sorties du moteur 2 sont utilisables comme éclairage de courtoisie temporisé à 3 minutes. ATTENTION : dans le cas de l'utilisation des sorties du moteur 2, comme éclairage de courtoisie, il faut faire attention à <u>NE PAS</u> connecter le condensateur moteur.
A5	CONFIGURATION A 2 MOTEURS	Configure l'installation pour 2 moteurs
A6	LOGIQUE PAS-PAS AVEC STOP	Active la Logique PAS-PAS AVEC STOP Fonctionnement : démarrage → ouvre Impulsion successive de Start → stop Impulsion successive de Start → ferme Impulsion successive de Start → ouvre Si la refermeture automatique est activée (menu C1) et que la phase ouvre est arrivée en fin de cycle, après le temps de pause (menu H9)

		l'unité ferme automatiquement.
A7	LOGIQUE PAS-PAS	Active la Logique PAS-PAS Fonctionnement : démarrage → ouvre Impulsion successive de Start → ferme Impulsion successive de Start → ouvre Si la refermeture automatique est activée (menu C1) et que la phase ouvre est arrivée en fin de cycle, après le temps de pause (menu H9) l'unité ferme automatiquement.
A8	LOGIQUE AUTOMATIQUE/COPROPRIETE	Active la Logique AUTOMATIQUE/COPROPRIETE Fonctionnement : démarrage → ouvre Commandes successives de Start → n'ont pas d'effets si l'unité est en train de s'ouvrir ou si elles remettent à zéro le temps de pause (si la grille est en pause) Après le temps de pause, si la refermeture automatique (menu C1) est activée, l'unité ferme automatiquement.
A9	LOGIQUE HOMME PRESENT	Active la Logique HOMME PRESENT Fonctionnement : démarrage → n'ouvre que si la touche Start est pressée. En mode Homme Présent, les touches se trouvant sur l'unité ont la signification suivante : Start (Touche +) → ouvre Piéton (Touche -) → ferme

MENU C : SELECTION DES FONCTIONS

Menu	Fonction	Condition	Description
C1	REFERMETURE AUTOMATIQUE	E	Active la fermeture automatique. Voir également le menu H9
C2		E	Désactive la fermeture automatique.
C3	REFERMETURE RAPIDE	E	Active la fonction fermeture rapide Fonctionnement : Active uniquement sur cellule photoélectrique 1. Diminue le temps de pause à 3 s, à la suite de l'interception et du dégagement des cellules photoélectriques.
C4		E	Désactive la fonction de fermeture rapide
C5	PRE-CLIGNOTEMENT	E	Active le pré-clignotement de 3 s avant le démarrage des moteurs
C6		E	Désactive le pré-clignotement La lampe clignotante et les moteurs démarrent au même instant.
C7	TEST DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ	E	Active le test des dispositifs de sécurité. Fonctionnement : Avec la commande de Start ou Piéton, la lampe clignotante démarre et en même temps le courant est coupé sur les dispositifs de sécurité pendant 0,5 s, puis remis de nouveau : si les entrées des dispositifs de sécurité reviennent en NF, les moteurs démarrent, sinon une anomalie est signalée par 3 clignotements longs.
C8		E	Désactive le test des dispositifs de sécurité.
C9	FIN DE COURSE	E	Active la lecture des fins de course. Avec les fins de course activés le ralentissement, s'il est activé commence à arriver aux fins de course et il continue pendant le temps H3 et H6. Avec les fins de course activés et le ralentissement désactivé, les fins de course bloquent le mouvement.
C10		E	Désactive la lecture des fins de course.
C11	RALENTISSEMENTS	E	Active la fonction ralentissement

C12		E	Désactive la fonction ralentissement.
C13	COUP DE BELIER	E	Active la fonction coup de bélier Fonctionnement : Avec la commande de Start, avant la phase d'ouverture une impulsion de 3 s est fournie en fermeture pour favoriser le décrochage de la serrure électrique.
C14		E	Désactive la fonction coup de bélier
C15	COUP FINAL EN FERMETURE	E	Active le coup final en fermeture Fonctionnement : A la fin du temps de service en fermeture, sans ralentissements, une impulsion de 1 s est fournie à pleine puissance, indépendamment du réglage de la force. Avec les ralentissements activés, elle est donnée à la fin du temps de ralentissement.
C16		E	Désactive la fonction du coup final en fermeture
C17	MAINTIEN DU BLOCAGE HYDRAULIQUE	E	Active la fonction du maintien du blocage hydraulique. Fonctionnement : Seulement pour les opérateurs hydrauliques. Si, pendant les 4 dernières heures, la grille n'a effectué aucune manoeuvre une impulsion de fermeture de 5 s est fournie.
C18		E	Désactive la fonction du maintien du blocage hydraulique.
C19	DISPOSITIF CONTRE L'ECRASEMENT	-	Pas prévu
C20		-	Pas prévu
C21	PROGRAMMATION AUTOMATIQUE	E	Active la programmation des temps en auto-apprentissage Fonctionnement : Voir "Procédure Auto-apprentissage temps"
C22	MOTEUR HYDRAULIQUE	E	L'opérateur est de type hydraulique
C23		E	L'opérateur n'est pas de type hydraulique

MENU F: REGLAGES DES FORCES ET VITESSE

Menu	Fonction	Description
F1	FORCE MOTEUR 1	Règle la poussée du moteur 1. 0001 = force minimum 0010 = force maximum.
F2	VITESSE DE RALENTISSEMENT MOTEUR 1	Règle la poussée du moteur 1 pendant la phase de ralentissement. 0001 = force minimum 0010 = force maximum.
F3	FORCE MOTEUR 2	Règle la poussée du moteur 2. 0001 = force minimum 0010 = force maximum.
F4	VITESSE DE RALENTISSEMENT MOTEUR 2	Règle la poussée du moteur 2 pendant la phase de ralentissement. 0001 = force minimum 0010 = force maximum.

MENU H: REGLAGE DES TEMPS

Tous les temps peuvent être paramétrés par pas de 1 s.

Menu	Fonction	Description
H1	TEMPS D'OUVERTURE MOTEUR 1	Temps d'ouverture porte 1.
H2	TEMPS DE FERMETURE MOTEUR 1	Temps de fermeture porte 1.
H3	TEMPS RALENTISSEMENT MOTEUR 1	Temps de fonctionnement en mode ralenti de la porte 1.
H4	TEMPS D'OUVERTURE MOTEUR 2	Temps d'ouverture porte 2.
H5	TEMPS DE FERMETURE MOTEUR 2	Temps de fermeture porte 2
H6	TEMPS RALENTISSEMENT MOTEUR 2	Temps de fonctionnement en mode ralenti de la porte 1.
H7	TEMPS DEPHASAGE PORTE 2 EN OUVERTURE	Retarde le démarrage en ouverture de la porte 2 par rapport à la porte 1. Dans le cas d'une configuration à double porte coulissante, le temps H7 est automatiquement annulé.
H8	TEMPS DEPHASAGE PORTE 1 EN FERMETURE	Retarde le démarrage en fermeture de la porte 1 par rapport à la porte 2. Dans le cas d'une configuration à double porte coulissante, le temps H8 est automatiquement annulé.
H9	TEMPS PAUSE REFERMETURE AUTOMATIQUE	Détermine le temps de pause en ouverture avant la refermeture automatique.
H10	TEMPS D'OUVERTURE PARTIELLE	Détermine le temps d'ouverture piéton, seulement pour la grille coulissante.
H11	TEMPS FERMETURE AUTOMATIQUE PIETON	Détermine le temps de pause en ouverture piéton avant la refermeture automatique.
H12	NOMBRE DE CYCLES	Permet de paramétrer un nombre de cycles (ouverture + fermeture) avant la demande de maintenance. Valeur minimum paramétrable 1000. La valeur paramétrée est toujours multipliée par 10.
H13	CODE INSTALLATEUR	Permet d'entrer le code installateur pour personnaliser les paramétrages pendant la programmation. ATTENTION : il est possible d'annuler un code déjà enregistré en tapant le code d'usine '0000' lorsqu'il est demandé, pour accéder à la programmation. Cependant, de cette manière, on supprime tous les paramétrages existants et ceux par défaut sont chargés automatiquement.
H14	VERSION LOGICIEL	Montre la version du firmware installée sur la carte.

PROCEDURE APPRENTISSAGE TEMPS

Pour entrer dans cette procédure, il faut sélectionner le menu C21.

ATTENTION : partir de la condition de grille complètement fermée.

La programmation des temps est effectuée grâce à des impulsions successives de Start. Pendant la phase d'auto-apprentissage des temps, le message C1 clignote continuellement à l'écran.

Configuration 1 moteur

- START → la porte commande à s'ouvrir.
- Lorsque la porte arrive à la position d'ouverture désirée → START → La porte se ferme.
- Le comptage du temps de pause en ouverture commence.
- Après le temps de pause désiré → START → La porte commence à se fermer.
- Lorsque la porte arrive à la position de fermeture → START → La porte se ferme.

Configuration à 2 moteurs

- START → la porte 1 commande à s'ouvrir.
 - La porte 2 part automatiquement après 3 s.
 - Lorsque la porte 1 arrive à la position d'ouverture désirée → START → La porte 1 se ferme.
 - Lorsque la porte 2 arrive à la position d'ouverture désirée → START → La porte 2 se ferme.
 - Le comptage du temps de pause en ouverture commence.
 - Après le temps de pause désiré → START → La porte 2 commence à se fermer.
 - La porte 1 part automatiquement après 5 s.
 - Lorsque la porte 2 arrive à la position de fermeture → START → La porte 2 se ferme.
 - Lorsque la porte 1 arrive à la position de fermeture → START → La porte 1 se ferme.
-
- Pour quitter la procédure, après avoir effectué les pas indiqués ci-dessus, il faut appuyer sur la touche ESC jusqu'à ce que s'affichent les lignes horizontales à l'écran

ATTENTION :

Pendant la phase d'auto-apprentissage des temps, le mouvement se fait toujours à une vitesse ralentie. Si l'on veut les ralentissements, il faut se rappeler d'activer l'option (menu C11) avant de commencer la manœuvre d'auto-apprentissage : dans ce cas le microprocesseur calcule automatiquement le temps de ralentissement (à titre indicatif 20% du temps total) qui est ajouté à la fin du temps de service. Les temps ainsi définis peuvent ensuite être modifiés manuellement en entrant dans les menus spéciaux et en modifiant la donnée numérique.

UTILISATION DES FINS DE COURSE

Dans le cas de l'activation de la fonction ralentissement, les fins de course indiquent le début du temps de ralentissement. La grille continue le mouvement ralenti pendant le temps paramétré dans les menus H3 et H6.

Faire attention de paramétrer les temps de service supérieurs au temps nécessaire pour atteindre le fin de course.

Si les ralentissements ne sont pas activés, les fins de course bloquent le mouvement.

PARAMETRAGES PAR DÉFAUT

• Paramètres type A activés :

- **A1** → E TYPE BATTANT
- **A5** → E 2 MOTEURS
- **A8** → E LOGIQUE AUTOMATIQUE

• Paramètres type C activés

- **C1** → E FERMETURE AUTOMATIQUE ACTIVÉE
- **C4** → E FERMETURE RAPIDE DESACTIVÉE
- **C5** → E PRE-CLIGNOTEMENT ACTIVE
- **C8** → E TEST DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ EXCLU
- **C10** → E FINS DE COURSE DESACTIVÉS
- **C12** → E RALENTISSEMENTS DESACTIVÉS
- **C14** → E COUP DE BELIER DESACTIVE
- **C16** → E COUP FINAL EN FERMETURE DESACTIVE
- **C18** → E MAINTIEN BLOCAGE HYDRAULIQUE DESACTIVE
- **C20** → E DISPOSITIF CONTRE L'ECRASEMENT DESACTIVE (PAS PREVU)
- **C21** → E PROGRAMMATION AUTOMATIQUE DESACTIVÉE
- **C23** → E MECANIQUE HYDRAULIQUE

• Paramètres type F

- **F1** → 10 FORCE MOTEUR 1
- **F2** → 10 RALENTISSEMENT MOTEUR 1
- **F3** → 10 FORCE MOTEUR 2
- **F4** → 10 RALENTISSEMENT MOTEUR 2

• Paramètres type H

- **H1** → 25 TEMPS D'OUVERTURE MOTEUR 1
- **H2** → 25 TEMPS DE FERMETURE MOTEUR 1
- **H3** → 0 TEMPS RALENTISSEMENT MOTEUR 1
- **H4** → 25 TEMPS D'OUVERTURE MOTEUR 2
- **H5** → 25 TEMPS DE FERMETURE MOTEUR 2
- **H6** → 0 TEMPS RALENTISSEMENT MOTEUR 2
- **H7** → 5 TEMPS DEPHASAGE PORTE 2 EN OUVERTURE
- **H8** → 5 TEMPS DEPHASAGE PORTE 1 EN FERMETURE
- **H9** → 5 TEMPS DE PAUSE
- **H10** → 5 TEMPS D'OUVERTURE PIETON
- **H11** → 5 TEMPS DE PAUSE PIETON
- **H12** → 0 NOMBRE DE CYCLES
- **H13** → 0000 CODE INSTALLATEUR
- **H14** → VERSION LOGICIEL

CONTROLES FINAUX ET ESSAIS

Avant de mettre l'appareil sous tension, il faut effectuer les contrôles suivants :

- 1 Contrôler les branchements électriques : un mauvais branchement peut être néfaste tant pour l'appareil que pour l'opérateur.
- 2 Contrôler la position exacte des fins de course.

METTRE LE DISPOSITIF SOUS TENSION

- 3 Contrôler que les lampes témoins rouges, des contacts normalement fermés, sont allumées et que les vertes, des contacts normalement ouverts, sont éteintes.
- 4 Contrôler qu'en faisant intervenir les fins de course utilisés, les lampes témoins correspondantes s'éteindront.
- 5 Contrôler qu'en passant devant les cellules photoélectriques, la lampe témoin correspondante s'éteindra.
- 6 Contrôler qu'en faisant intervenir les dispositifs de sécurité, la lampe témoin correspondante s'éteindra.
- 7 Contrôler que les moteurs sont bloqués et prêts à fonctionner en position de GRILLE COMPLETEMENT FERMEE.
- 8 Eliminer d'éventuels obstacles dans le rayon d'action de la grille, puis donner une commande de START. A la première commande l'appareil commence une phase d'ouverture et il faut contrôler que le sens du mouvement de la grille est exact. Dans le cas contraire, il faut inverser les fils sur les bornes OPEN - CLOSE.

Apparatuur	BA230
Type	Elektronische apparatuur voor de automatisatie van een of twee motoren voor draaihekken, schuifhekken, kanteldeuren en barrières met 230Vac
Voeding	230 Vac eénfase 50/60 Hz
Aantal motoren	1 of 2
Voeding motor	230 Vac
Knipperlicht	230 Vac 40W max
Controlelamp	24Vdc 3W max
Voeding accessoires	24Vdc 8W max inclusief voeding veiligheidsvoorzieningen
Voeding veiligheidsvoorzieningen.	24Vdc 8W max inclusief voeding accessoires
Radio-ontvanger	Insteekmodel
Gebruikstemperatuur	-20°C +60°C
Werktijd	max. 250 sec.

TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN / FUNCTIES

- Rode signaleringsleds van de ~~rustcontacten~~
- Groene signaleringsleds van de ~~arbeidscontacten~~
- Beheer van 2 ~~elektrosloten~~
- Activering van de beveiligingentest uitgevoerd vóór de ~~openende en sluitende beweging~~
- Stoppen en omkering van de beweging gedurende 2 sec. na activering van de veiligheidsvoorzieningen. Bij de volgende startpuls vertrekt de beweging in de richting waarin het obstakel is vrijgemaakt.
- APARTE VOEDING VEILIGHEIDSVORZIENINGEN. De aansluiting op deze voeding maakt de TEST van de voorzieningen mogelijk voordat de beweging vertrekt. Op deze klem moeten de veiligheidsvoorzieningen worden aangesloten die alleen tijdens de werkingscyclus gevoed zullen worden.

- Digitale programmering van alle functies.
- Onafhankelijk instelbare werktijd tijdens openen en sluiten voor elke afzonderlijke motor.
- Onafhankelijk instelbare vertragingstijd tijdens openen en sluiten voor elke afzonderlijke motor in de eindfase van de beweging (soft-stop).
- Onafhankelijk instelbare tijd van faseverschuiving vleugel tijdens openen en sluiten.
- Werktijd voetgangersdoorgang.
- Gedifferentieerde pauzetijd voor compleet openen of voetgangersdoorgang.
- Duwkracht instelbaar op 10 niveaus voor elke motor.
- Onafhankelijk selecteerbare en instelbare vertragingen op 10 niveaus voor elke motor
- Activeringswijze vertragingen: met eindschakelaar of met tijd.
- 4 mogelijke werkingslogica's
- Mogelijkheid van keuze van de configuratie van het systeem tussen draaihek (enkel of dubbel), kanteldeur/~~barrière~~ en schuifhek (enkel of dubbel)
- Programmering van: Automatisch sluiten, snel opnieuw sluiten, vóórknipperen, hamerslag, behoud ~~oliehydraulische~~ blokkering, eindstoot bij sluiten, aantal cycli voor geprogrammeerd onderhoud, installateurcode.
- Self-learning tijden.

AANWIJZINGEN VOOR DE INSTALLATIE

- Alvorens met de installatie te beginnen, moet u een thermomagnetische schakelaar of een differentiaalschakelaar met een maximale stroomsterkte van 10A stroomopwaarts van de installatie plaatsen. De schakelaar moet een omnipolaire onderbreking van de contacten waarborgen, met openingsafstand van minstens 3 mm.
- Differentieer en houd de vermogenskabels (met ~~minimumdoorsnede~~ 1,5 mm²) altijd gescheiden van de signaalkabels (~~minimumdoorsnede~~ 0,5 mm²) om eventuele interferenties te vermijden.
- Voer de verschillende aansluitingen uit en raadpleeg hiervoor de volgende tabellen en de ~~bijsluitende~~ ~~serigrafie~~. Let er in het bijzonder op dat alle voorzieningen die met dezelfde N.C. (~~normally closed~~) ingang ~~verbonden moeten worden, in serie~~ en dat alle voorzieningen die dezelfde N.O (~~normally opened~~) ingang delen, in parallel worden aangesloten. Een verkeerde installatie of een verkeerd gebruik van het product kan de veiligheid van het systeem in gevaar brengen.
- Alle verpakkingsmaterialen moeten vanwege het mogelijke gevaar buiten het bereik van kinderen worden gehouden.
- De fabrikant wijst elke verantwoordelijkheid af voor een niet correcte werking van de automatisatie indien er geen originele onderdelen en ~~accessoires~~ worden gebruikt die geschikt zijn voor de voorziene toepassing.
- Na de installatie moet u steeds grondig controleren of zowel het systeem als de gebruikte voorzieningen correct werken.
- Deze handleiding richt zich tot personen die bevoegd zijn om "apparaten onder spanning" te installeren, en vandaar dat een goede kennis van de techniek is vereist. De installatie moet uitgevoerd worden door vakmensen die de geldende voorschriften in acht nemen.
- Het onderhoud moet uitgevoerd worden door gekwalificeerd personeel.
- Alvorens reinigings- of onderhoudswerkzaamheden uit te voeren, moet de apparatuur van het elektriciteitsnet afgekoppeld worden.
- De hier beschreven apparatuur mag alleen gebruikt worden voor het gebruik waarvoor het ontworpen is:
- Het gebruik van de producten en hun bestemming voor andere dan de voorziene gebruiksdoeleinden is niet door de fabrikant uitgetest, en dus vallen de uitgevoerde werkzaamheden volledig onder de verantwoordelijkheid van de installateur.
- Duid de automatisatie aan met behulp van duidelijk zichtbare waarschuwingsborden.
- Waarschuw de gebruiker dat kinderen of huisdieren zich niet in de buurt van het hek mogen ophouden of spelen.
- Bescherm op een geschikte manier de gevaarpunten (bijvoorbeeld met behulp van een gevoelige veiligheidsstrip).

AANWIJZINGEN VOOR DE GEBRUIKER

In geval van defecten of storingen dient u de elektrische voeding naar het hek te onderbreken en de hulp in te roepen van de technische dienst.

Controleer regelmatig de correcte werking van de beveiligingen. Eventuele ~~reparaties~~ moeten uitgevoerd worden door gespecialiseerd personeel dat gebruik maakt van originele en gecertificeerde reserveonderdelen.

ELECTRISCHE AANSLUITINGEN: FASTON

1	CF1 CF3	Aansluiting primair circuit transformator 230 Vac (zwarte kabels)
2	CF2 CF4	Aansluiting secundaire circuit transformator 14 Vac (rode kabels)
3	CF5 CF6	Aansluiting secundair circuit transformator 22 Vac (blauwe kabels)
4	CF7 CF8	Aansluiting condensator motor 2
5	CF9 CF10	Aansluiting condensator motor 1

ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN: KLEMMENBORDEN

Klem	Positie	Signaal	Beschrijving
JP1	1	PHASE	Voeding 230 Vac
	2	NEUTR	Voeding 230 Vac
	3	GND	Aansluiting aardingsdraad
JP2	4	LAMP	Uitgang knipperlicht 230Vac 40W
	5	LAMP	Uitgang knipperlicht 230Vac 40W
	6	OPEN	Aansluiting motor 1 (openen)
	7	COM	Gemeensch. draad motor 1
	8	CLOSE	Aansluiting motor 1 (sluiten)
	9	OPEN	Aansluiting motor 2 (openen)
	10	COM	Gemeensch. draad motor 2
	11	CLOSE	Aansluiting motor 2 (sluiten)
JP5	12	EL1	Min elektrosloten
	13	EL1	Plus +12 Vdc elektroslot motor 1
	14	EL2	Plus +12 Vdc elektroslot motor 2
	15	GND	Min voeding externe accessoires
	16	SPIA	Uitgang controlelamp 24Vac 3W max
	17	24Vdc	Voeding +24Vdc externe accessoires (fotocellen, radio, etc.)
	18	SEC	Voeding +24Vdc externe veiligheidsvoorzieningen. OPGELET: Uitgang uitsluitend aanwezig tijdens de werkingscyclus
JP4	19	START	Ingang START (N.O.)
	20	PED	Ingang VOETGANGERSDOORGANG (N.O.)
	21	STOP	Ingang STOP (N.C.). Indien niet gebruikt, geleiderbrug met klem nr. 31 tot stand brengen
	22	FCAM1	Ingang eindschakelaar open motor 1 (N.C.). Indien niet gebruikt, tijdens de programmeerfase uitsluiten door menu C10 te activeren.
	23	FCCM1	Ingang eindschakelaar sluit motor 1 (N.C.). Indien niet gebruikt, tijdens de programmeerfase uitsluiten door menu C10 te activeren.
	24	FCAM2	Ingang eindschakelaar open motor 2 (N.C.). Indien niet gebruikt, tijdens de programmeerfase uitsluiten door menu C10 te activeren.
	25	FCCM2	Ingang eindschakelaar sluit motor 2 (N.C.). Indien niet gebruikt, tijdens de programmeerfase uitsluiten door menu C10 te activeren.

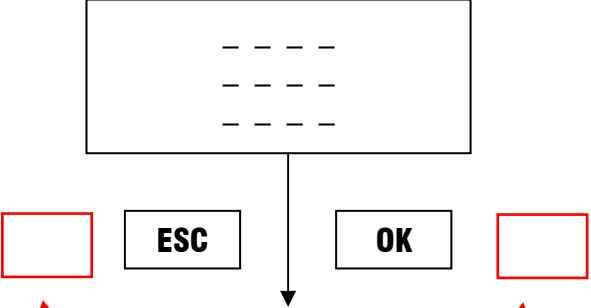
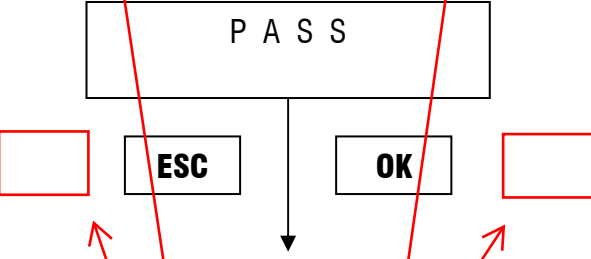
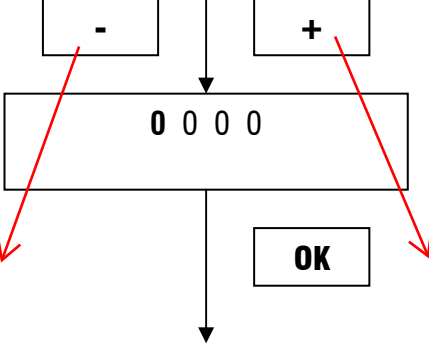
	26	PH2	<p>Ingang FOTOCEL 2 (N.C.). Indien niet gebruikt, geleiderbrug met klem nr. 31 tot stand brengen</p> <p>Werking: Ingang actief zowel tijdens openen als sluiten. Blokkeert, indien geactiveerd, onmiddellijk de beweging en houdt deze geblokkeerd zolang deze niet wordt vrijgemaakt. Bij het loslaten start altijd een openende beweging. Indien geactiveerd bij gesloten hek, staat deze na een startcommando niet het openen van het hek toe, wat gemeld wordt met 5 snelle knippersignalen. Bij het loslaten begint het hek zonder extra commando's te openen. Indien geactiveerd tijdens de pauzetijd, wordt de pauzetijd verhoogd.</p>
	27	CONTR.PH1	Niet gebruikt
	28	COSTA	<p>Ingang VEILIGHEIDSVORZIENINGEN (N.C.). Indien niet gebruikt, geleiderbrug met klem nr. 31 tot stand brengen</p> <p>Werking: Ingang actief zowel tijdens openen als sluiten. Stopt de beweging en keert de looprichting gedurende 2 seconden om. Het hek zal geblokkeerd blijven tot de volgende startpuls, die hem doet vertrekken in de richting waarin het obstakel is vrijgemaakt.</p>
	29	CCOSTA	Niet gebruikt
	30	PH1	<p>Ingang FOTOCEL 1 (N.C.). Indien niet gebruikt, geleiderbrug met klem nr. 31 tot stand brengen</p> <p>Werking: Ingang alleen tijdens de sluitfase actief. Stopt de beweging en keert om door compleet te openen. Heeft bij gesloten hek geen invloed. Indien geactiveerd tijdens de pauzetijd, wordt de pauzetijd verhoogd.</p>
	31	COM	GEMEENSCHAPPELIJKE DRAAD INGANGEN-UITGANGEN
JP6	32	GND	Ingang ANTENNEHULS
	33	ANT	Ingang ANTENNESIGNAAL

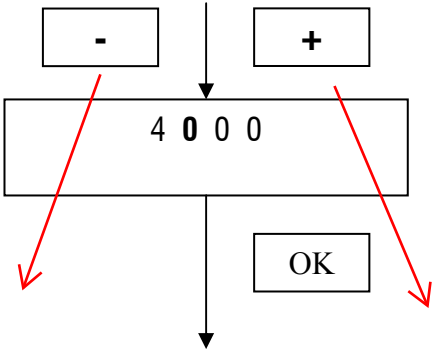
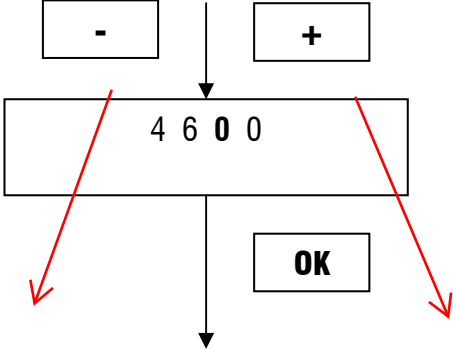
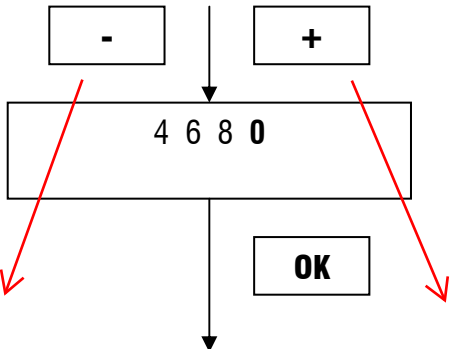
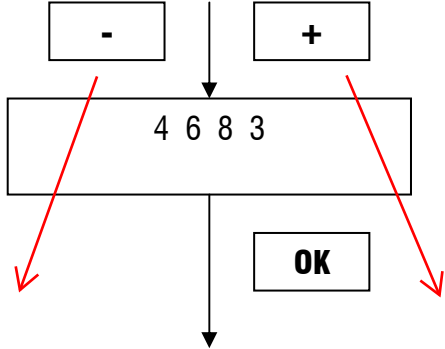
ZEKERINGEN

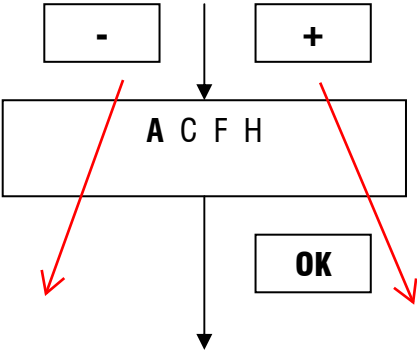
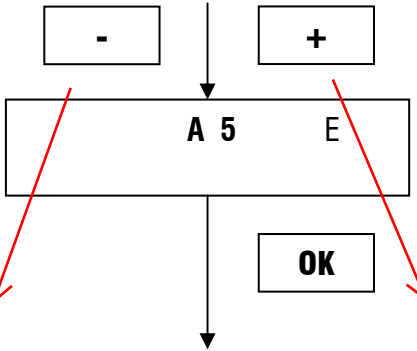
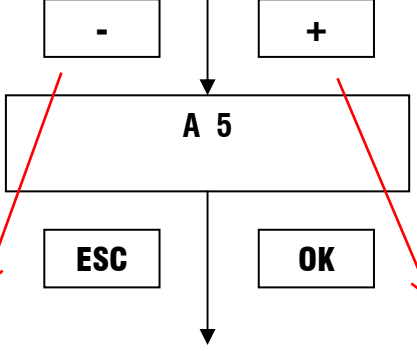
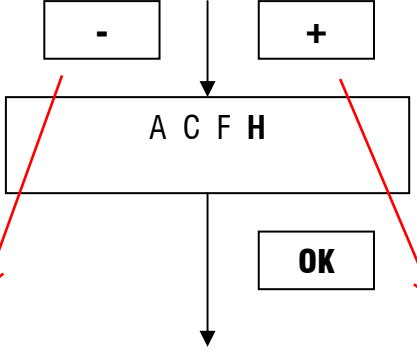
Positie	Waarde	Type	Beschrijving
F1	6 A	RAPIDO	Beveiliging motoren en primair crcuit transformator.
F2	315 mA	RAPIDO	Beveiliging laagspanning en accessoires

PROGRAMMEERPROCEDURE EN SYSTEEMCONFIGURATIE

Via het display is toegang tot de instellingen van het systeem mogelijk. Er zijn 4 verschillende menu's aangeduid met de letters A, C, F en H.

	<p>1</p> <p>Bij de eerste inschakeling verschijnen de symbolen afgebeeld in de figuur op het display.</p> <p>Door 5 seconden gelijktijdig de toetsen OK en ESC in te drukken, start de procedure voor het invoeren van de installateurcode.</p> <p>Er wordt gecontroleerd of er opgeslagen codes aanwezig zijn. Is dit het geval, dan gaat men naar punt 2. Is dit niet het geval, dan gaat men naar punt 8.</p> <p>Door alleen op de toets ESC te drukken, wordt de normale werkwijze betreden. In dit geval worden de standaardinstellingen behouden, aangezien geen programmering is uitgevoerd.</p> <p>De toetsen +, - en OK nemen de volgende betekenis aan:</p> <ul style="list-style-type: none">+ → START- → VOETGANGERSDOORGANGOK → STOP
	<p>2</p> <p>Op het display verschijnt het opschrift P A S S.</p> <p>Door te drukken op de toets OK, gaat men naar punt 3.</p> <p>Door te drukken op de toets ESC, sluit men af en keert men terug naar punt 1.</p>
	<p>3</p> <p>Op het display verschijnen 4 cijfers (0 0 0 0) waarvan het eerste knippert.</p> <p>Met de toetsen + of - selecteert de gebruiker het eerste cijfer van de installateurcode.</p> <p>Zodra het gewenste cijfer is bereikt, bevestigt men met de toets OK en gaat men naar punt 4.</p>

	4
	<p>Het tweede cijfer knippert.</p> <p>Met de toetsen + of - selecteert de gebruiker het tweede cijfer van de installateurcode.</p> <p>Zodra het gewenste cijfer is bereikt, bevestigt men met de toets OK en gaat men naar punt 5.</p>
	5
	<p>Het derde cijfer knippert.</p> <p>Met de toetsen + of - selecteert de gebruiker het derde cijfer van de installateurcode.</p> <p>Zodra het gewenste cijfer is bereikt, bevestigt men met de toets OK en gaat men naar punt 6.</p>
	6
	<p>Het laatste cijfer knippert.</p> <p>Met de toetsen + of - selecteert de gebruiker het vierde cijfer van de installateurcode.</p> <p>Zodra het gewenste cijfer is bereikt, bevestigt men met de toets OK en gaat men naar punt 7.</p>
	7
	<p>Nu is de installateurcode ingevoerd: als deze correct is, gaat men naar punt 8.</p> <p>Als de installateurcode niet correct is, keert men terug naar punt 2.</p>

	<p>8</p> <p>Op het display verschijnen de 4 hoofdmenu's (letters A C F H) met de letter A die knippert.</p> <p>Met de toetsen + of - kunnen de andere menu's geselecteerd worden, waarvan de betreffende letter gaat knipperen.</p> <p>Met de toets OK betreedt men het geselecteerde menu (in het voorbeeld A).</p>
	<p>9</p> <p>Met de toetsen + of - kunnen de verschillende submenu's geselecteerd worden.</p> <p>Met de toets OK kan men het geselecteerde menu bevestigen, en verschijnt een "E" naast de naam van het menu om de activering ervan aan te geven.</p>
	<p>10</p> <p>Nu kunnen met de toetsen + en - de andere submenu's van menu A weergegeven worden, en volgt men dezelfde procedure als hiervoor beschreven.</p> <p>Met de toets ESC keert men terug naar het bovenliggende niveau (menu A, C, F, H).</p>
	<p>11</p> <p>We betreden het submenu H1 om de instelling van een nummerwaarde te bekijken.</p> <p>Met de toetsen + en - selecteert men het menu H dat begint te knipperen.</p> <p>Met de toets OK betreedt men het menu.</p>

	<p>12</p> <p>Met de toetsen + of - kunnen de verschillende submenu's geselecteerd worden.</p> <p>Met de toets OK betreedt men het geselecteerde submenu.</p>
	<p>13</p> <p>De opgeslagen waarde verschijnt met het eerste cijfer dat knippert.</p> <p>Met de toetsen + en - wijzigt men de waarde van dit cijfer.</p> <p>Met de toets OK bevestigt men en gaat men naar punt 14.</p>
	<p>14</p> <p>Het tweede cijfer knippert.</p> <p>Met de toetsen + en - wijzigt men de waarde van dit cijfer.</p> <p>Met de toets OK bevestigt men en gaat men naar punt 15.</p>
	<p>15</p> <p>Het derde cijfer knippert..</p> <p>Met de toetsen + en - wijzigt men de waarde van dit cijfer.</p> <p>Met de toets OK bevestigt men en gaat men naar punt 16.</p>

	<p>16</p> <p>Het vierde cijfer knippert.. Met de toetsen + en - wijzigt men de waarde van dit cijfer. Met de toets OK bevestigt men en gaat men naar punt 17.</p>
	<p>17</p> <p>De aanduiding van het menu H1 verschijnt weer. Nu keert men met de toets ESC terug naar het bovenliggende niveau.</p>
	<p>18</p> <p>Door nogmaals op de toets ESC te drukken, worden de gemaakte instellingen opgeslagen en verlaat men de programmeerfase door naar de normale werking terug te keren.</p>
	<p>19</p> <p>De symbolen die we aanvankelijk zagen verschijnen weer.</p> <p>In dit geval nemen de toetsen +, - en OK de volgende betekenis aan:</p> <ul style="list-style-type: none"> + → START - → VOETGANGERSDOORGANG OK → STOP

MENU A: SELECTIE SYSTEEMCONFIGURATIES EN WERKINGSLOGICA'S

Menu	Functie	Beschrijving
A1	DRAAIHEK	Configureert het systeem voor een draaihek
A2	KANTELDEUR / BARRIÈRE	Configureert het systeem voor een kanteleur of barrière
A3	SCHUIFHEK	Configureert het systeem voor een schuifhek
A4	CONFIGURATIE MET 1 MOTOR	Configureert het systeem voor 1 motor. Bij deze bedrijfswijze kunnen de uitgangen van motor 2 gebruikt worden als courtesy light . OPGELET: In geval van gebruik van motor 2 als courtesy light moet opgelet worden dat de motorcondensator <u>NIET</u> aangesloten wordt.
A5	CONFIGURATIE MET 2 MOTOREN	Configureert het systeem voor 2 motoren.
A6	STAP NA STAP MET STOP LOGICA	Activeert de STAP NA STAP MET STOP logica Werking: Start →opent Volgende start→stop Volgende start→sluit Volgende start→opent Als het automatische opnieuw sluiten geactiveerd is (menu C1) en de fase "opent" aan het einde van de cyclus gearriveerd is, sluit de besturingskaart automatisch na de pauzetijd (menu H9).
A7	STAP NA STAP LOGICA	Activeert de STAP NA STAP logica Werking: Start →opent Volgende start→sluit Volgende start→opent Als het automatische opnieuw sluiten geactiveerd is (menu C1) en de fase "opent" aan het einde van de cyclus gearriveerd is, sluit de besturingskaart automatisch na de pauzetijd (menu H9).
A8	AUTOMATISCH /CONDOMINIUM LOGICA	Activeert de Logica AUTOMATISCH /CONDOMINIUM Werking: Start →opent Volgende startcommando's → zijn niet van invloed als de besturingskaart aan het openen is of stellen de pauzetijd terug (als het hek zich in pauze bevindt) Na de pauzetijd, als het automatisch opnieuw sluiten (menu C1) geactiveerd is, sluit de besturingskaart automatisch.
A9	DODEMANSLOGICA	Activeert de dodemanslogica Werking: Start → opent alleen als de Start toets ingedrukt wordt gehouden. Bij de Dodemansfunctie, nemen de knoppen op de besturingskaart de volgende betekenis aan: Start (Toets +) →opent Voetgangersdoorgang (Toets -) →sluit

MENU C: SELECTIE FUNCTIES

Menu	Functie	Status	Beschrijving
C1	AUTOMATISCH OPNIEUW SLUITEN	E	Activeert het automatisch sluiten. Zie ook menu H9
C2		E	Deactiveert het automatisch sluiten.
C3	SNEL OPNIEUW SLUITEN	E	Activeert de functie snel sluiten Werking: Alleen actief op fotocel 1. Verlaagt de pauzetime naar 3 sec. na activering en het daaropvolgende vrijmaken van de fotocellen.
C4		E	Deactiveert de functie van snel sluiten
C5	VOORKNIPPEREN	E	Activeert het voorknippen van 3 sec. vóór het starten van de motoren
C6		E	Deactiveert het voorknippen Het knipperlicht en de motoren starten op hetzelfde moment.
C7	TEST VEILIGHEIDSVORZIENINGEN	E	Activeert de test van de veiligheidsvoorzieningen. Werking: Bij het start- of het voetgangersdoorgangcommando start het knipperlicht en gelijktijdig wordt voeding onttrokken aan de veiligheidsvoorzieningen gedurende 0,5 sec. en vervolgens weer teruggegeven: als de ingangen van de veiligheidsvoorzieningen naar NC terugkeren, starten de motoren, in tegengesteld geval wordt een storing gemeld door middel van 3 lange knippersignalen.
C8		E	Deactiveert de test van de veiligheidsvoorzieningen.
C9	EINDSCHAKELAAR	E	Activeert het lezen van de eindschakelaars. Bij geactiveerde eindschakelaars, zal de vertraging, indien geactiveerd, starten tot het bereiken van de eindschakelaars en zal voortgaan gedurende de tijd H3 en H6. Bij geactiveerde eindschakelaars en vertraging niet geactiveerd, blokkeren de eindschakelaars de beweging.
C10		E	Deactiveert het lezen van de eindschakelaars.
C11	VERTRAGINGEN	E	Activeert de vertragingfunctie
C12		E	Deactiveert de vertragingfunctie
C13	HAMERSLAG	E	Activeert de hamerslagfunctie Werking: Bij het startcommando, vóór de openingsfase, wordt een sluitpuls van 3 sec. gegeven om het ontgrendelen van het elektroslot te bevorderen.
C14		E	Deactiveert de hamerslagfunctie
C15	EINDSTOOT BIJ SLUITEN	E	Activeert de eindstoot bij het sluiten Werking: Aan het einde van de werktijd bij het sluiten zonder vertragingen, wordt een puls van 1 sec. met volle kracht gegeven, ongeacht de afstelling van de kracht. Bij actieve vertragingen, wordt deze puls aan het einde van de vertragingperiode gegeven.
C16		E	Deactiveert de functie van de eindstoot bij het sluiten
C17	BEHOUD OLIEHYDRAULISCHE BLOKKERING	E	Activeert de functie van het behoud van de oliehydraulische blokkering. Werking: Alleen voor oliehydraulische operatoren. Als in de afgelopen 4 uur het hek geen manoeuvres heeft uitgevoerd, wordt een sluitpuls van 5 sec. gegeven.
C18		E	Deactiveert de functie van het behoud van de oliehydraulische blokkering.
C19	INKLEMBEVEILIGING	-	Niet geïmplementeerd

C20		-	Niet geïmplementeerd
C21	AUTOMATISCHE PROGRAMMERING	E	Activeert de programmering van de self-learning tijden Werking: Zie " Self-learning procedure tijden "
C22	OLIEHYDRAULISCHE MOTOR	E	De operator is van het oliehydraulische type
C23		E	De operator is niet van het oliehydraulische type

MENU F: INSTELLINGEN KRACHTEN EN SNELHEDEN

Menu	Functie	Beschrijving
F1	KRACHT MOTOR 1	Regelt de duwkracht van motor 1. 0001 = minimumkracht 0010 = maximumkracht.
F2	VERTRAGINGSSNELHEID MOTOR 1	Regelt de duwkracht van motor 1 tijdens de vertragingfase. 0001 = minimumkracht 0010 = maximumkracht.
F3	KRACHT MOTOR 2	Regelt de duwkracht van motor 2. 0001 = minimumkracht 0010 = maximumkracht.
F4	VERTRAGINGSSNELHEID MOTOR 2	Regelt de duwkracht van motor 2 tijdens de vertragingfase. 0001 = minimumkracht 0010 = maximumkracht.

MENU H: INSTELLING TIJDEN

Alle tijden kunnen ingesteld worden met stappen van 1 seconde.

Menu	Functie	Beschrijving
H1	OPENINGSTIJD MOTOR 1	Openingstijd vleugel 1.
H2	SLUITTIJD MOTOR 1	Sluittijd vleugel 1.
H3	VERTRAGINGSTIJD MOTOR 1	Werkinstijd op vertraagde wijze van vleugel 1.
H4	OPENINGSTIJD MOTOR 2	Openingstijd vleugel 2.
H5	SLUITTIJD MOTOR 2	Sluittijd vleugel 2
H6	VERTRAGINGSTIJD MOTOR 2	Werkinstijd op vertraagde wijze van vleugel 1.
H7	TIJD FASEVERSCHUIVING VLEUGEL 2 BIJ OPENEN	Vertraagt de start tijdens het openen van vleugel 2 t.o.v. vleugel 1. In geval van een configuratie met dubbel schuifhek, wordt de tijd H7 automatisch geannuleerd.
H8	TIJD FASEVERSCHUIVING VLEUGEL 1 BIJ SLUITEN	Vertraagt de start tijdens het sluiten van vleugel 1 t.o.v. vleugel 2. In geval van een configuratie met dubbel schuifhek, wordt de tijd H8 automatisch geannuleerd.
H9	PAUZETIJD AUTOMATISCH OPNIEUW SLUITEN	Bepaalt de pauzetijd tijdens het openen vóór het automatisch opnieuw sluiten.
H10	TIJD GEDEELTELIJK OPENEN	Bepaalt de tijd van de voetgangersdoorgang, alleen voor het schuifhek.
H11	TIJD AUTOMATISCH SLUITEN VOETGANGERSDOORGANG	Bepaalt de pauzetijd tijdens het openen van de voetgangersdoorgang vóór het automatisch opnieuw sluiten.
H12	AANTAL CYCLI	Maakt instelling mogelijk van een aantal cycli (openen + sluiten) vóór het verzoek om onderhoud. Minimaal instelbare waarde 1000. De ingestelde waarde wordt altijd met 10 vermenigvuldigd.
H13	INSTALLATEURCODE	Maakt invoer mogelijk van de installateurcode om de instellingen in de programmeerfase te personaliseren.

		OPGELET: Het is mogelijk een reeds opgeslagen code te annuleren door de fabriekscode '0000' in te voeren op het moment waarop deze code gevraagd wordt voor toegang tot de programmering. Op deze manier worden echter alle bestaande instellingen gewist en worden automatisch de standaardinstellingen geladen.
H14	SOFTWAREVERSIE	Toont de versie van de op de kaart geïnstalleerde firmware.

LEERPROCEDURE TIJDEN

Selecteer menu C21 voor toegang tot deze procedure.

OPGELET: start vanuit de toestand van een compleet gesloten hek.

De programmering van de tijden gebeurt d.m.v. opeenvolgende startpulsen. Tijdens de ~~self-learning~~ fase van de tijden, knippert het opschrift C21 voortdurend op het display.

Configuratie 1 motor

- START → de vleugel start met openen.
- Wanneer de vleugel in de gewenste openingsstand aankomt → START → de vleugel stopt.
- De telling van de pauzetijd tijdens het openen start.
- Nadat de gewenste pauzetijd is verstreken → START → de vleugel start met sluiten.
- Wanneer de vleugel in de sluitstand aankomt → START → de vleugel stopt.

Configuratie met 2 motoren

- START → de vleugel 1 start met openen.
- Na 3 seconden start automatisch de vleugel 2.
- Wanneer de vleugel 1 in de gewenste openingsstand aankomt → START → de vleugel 1 stopt.
- Wanneer de vleugel 2 in de gewenste openingsstand aankomt → START → de vleugel 2 stopt.
- De telling van de pauzetijd tijdens het openen start.
- Nadat de gewenste pauzetijd is verstreken → START → de vleugel 2 start met sluiten.
- Na 5 seconden start automatisch de vleugel 1.
- Wanneer de vleugel 2 in de sluitstand aankomt → START → de vleugel 2 stopt.
- Wanneer de vleugel 1 in de sluitstand aankomt → START → de vleugel 1 stopt.

- Druk om de procedure te verlaten, zodra de hierboven beschreven stappen zijn uitgevoerd, op de toets ESC totdat horizontale lijnen op het display verschijnen.

OPGELET:

Tijdens de ~~self-learning~~ fase van de tijden, vindt de beweging altijd met de niet-vertraagde snelheid plaats. Als men vertragingen wenst, onthoud dan dat de optie (menu C11) geactiveerd moet worden voordat met de ~~self-learning manoeuvre~~ wordt begonnen: in dit geval zal de microprocessor automatisch de vertragingstijd berekenen (circa 20% van de totale tijd) die aan het einde van de werktijd zal worden toegevoegd.

De op deze manier vastgestelde tijden kunnen vervolgens handmatig gewijzigd worden in de hiervoor bestemde menu's door de nummerwaarde te veranderen.

GEBRUIK VAN DE EINDSCHAKELAARS

In geval van activering van de vertragingfunctie, geven de eindschakelaars het begin van de vertragingperiode aan. Het hek zet de vertraagde beweging voort gedurende de tijd die is ingesteld in de menu's H3 en H6.

Let erop dat werktijden langer dan de benodigde tijd om de eindschakelaar te bereiken worden ingesteld. Als de vertragingen niet geactiveerd worden, zullen de eindschakelaars de beweging ~~blokkeren~~.

STANDAARDINSTELLINGEN

• **Actieve parameters type A:**

- **A1** → E TYPE DRAAIHEK
- **A5** → E 2 MOTOREN
- **A8** → E AUTOMATISCHE LOGICA

• **Actieve parameters type C**

- **C1** → E AUTOMATISCH SLUITEN GEACTIVEERD
- **C4** → E AUTOMATISCH SLUITEN GEDEACTIVEERD
- **C5** → E VOORKNIPPEREN GEACTIVEERD
- **C8** → E TEST VEILIGHEIDSVOORZIENINGEN GEDEACTIVEERD
- **C10** → E EINDSCHAKELAARS GEDEACTIVEERD
- **C12** → E VERTRAGINGEN GEDEACTIVEERD
- **C14** → E HAMERSLAG GEDEACTIVEERD
- **C16** → E EINDSTOOT BIJ SLUITEN GEDEACTIVEERD
- **C18** → E BEHOUD OLIEHYDRAULISCHE BLOKKERING GEDEACTIVEERD
- **C20** → E INKLEMBEVEILIGING GEDEACTIVEERD (NIET GEÏMPLEMENTEERD)
- **C21** → AUTOMATISCHE PROGRAMMERING GEDEACTIVEERD
- **C23** → E ~~OLIEHYDRAULISCHE MECHANICA~~

• **Parameters type F**

- **F1** → 10 KRACHT MOTOR 1
- **F2** → 10 VERTRAGING MOTOR 1
- **F3** → 10 KRACHT MOTOR 2
- **F4** → 10 VERTRAGING MOTOR 2

• **Parameters type H**

- **H1** → 25 OPENINGSTIJD MOTOR 1
- **H2** → 25 SLUITTIJD MOTOR 1
- **H3** → 0 VERTRAGINGSTIJD MOTOR 1
- **H4** → 25 OPENINGSTIJD MOTOR 2
- **H5** → 25 SLUITTIJD MOTOR 2
- **H6** → 0 VERTRAGINGSTIJD MOTOR 2
- **H7** → 5 TIJD FASEVERSCHUIVING VLEUGEL 2 BIJ OPENEN
- **H8** → 5 TIJD FASEVERSCHUIVING VLEUGEL 1 BIJ SLUITEN
- **H9** → 5 PAUZETIJD
- **H10** → 5 OPENINGSTIJD VOETGANGERSDOORGANG
- **H11** → 5 PAUZETIJD VOETGANGERSDOORGANG
- **H12** → 0 AANTAL CYCLI

- **H13** → 0000 INSTALLATEURCODE
- **H14** → SOFTWAREVERSIE

EINDCONTROLES EN KEURING

Alvorens de apparatuur ~~spanning te verschaffen~~ moeten de volgende controles worden uitgevoerd:

- 1 Controleer de elektrische aansluitingen: een foutieve aansluiting kan zowel schadelijk voor de apparatuur als voor de bediener zijn.
- 2 Controleer de correcte positie van de eindschakelaars.

DE INRICHTING VOEDEN

- 3 Controleer of de rode leds van de rustcontacten branden en de groene leds van de arbeidscontacten uit zijn.
- 4 Controleer, wanneer gebruikte eindschakelaars worden bediend, of de betreffende leds uit gaan.
- 5 Controleer, wanneer men door de straal van de fotocellen loopt, of de betreffende led uit gaat.
- 6 Controleer, wanneer de veiligheidsvoorzieningen ingrijpen, of de betreffende led uit gaat.
- 7 Controleer of de motoren geblokkeerd en klaar voor werking zijn in de positie van HEK VOLLEDIG GESLOTEN.
- 8 Verwijder eventuele obstakels in het werkingsbereik van het hek en geef vervolgens een startcommando. Bij het eerste commando start de apparatuur een openingsfase. Controleer of de bewegingsrichting van het hek correct is. Keer in tegengesteld geval de draden in de klemmen OPEN - CLOSE om.

www.gibidi.com



Sede Legale
Sede Amministrativa
Ufficio Commerciale
Stabilimento:
46025 Poggio Rusco (Mantova) ITALY
Via Abetone Brennero, 177/B
Tel. 0039 0386 522011 r.a.
Fax Ufficio Commerciale 0039 0386 522031
E-mail: comm@gibidi.com; tech@gibidi.com



ISO 9001 - Cert.n°0079